

**GRÅSTEN**

Torsdag, fredag og lørdagstilbud

**Bakkedal smør**

200 gram

**Kun 8,95**

\*Maks. 4 stk. pr. kunde pr. dag

**ÅBNINGSTIDER**

SuperBrugsen Gråsten

Alle dage kl. 7.00 - 20.00

**Telefon 73 65 26 00**

Delikatesse: 73 65 26 09

Slagter: 73 65 26 10

**Hvornår har du sidst forkælet dig selv?**

**KOM TIL BRUNCH & WELLNESS**

**PRIS FOR BRUNCH & WELLNESS PR. PERS. 269 kr.**

**HVER SØNDAG FRA KL. 9.00**

Start dagen med brunch i Restaurant Fiskens fra kl. 9-11. Derefter er der fri entré til Wellness hele dagen.

Prisen er inklusiv entré til Wellness, lækker brunch, badekåbe og tøfler

**enjoy RESORTS marina fiskens**

Fiskensvej 2, 6300 Gråsten

Tilmelding og tidsbestilling nødvendig på tlf. nr. 7365 0033

**Grus og tørfoder til din hund og kat**

Køb 6 poser og få den 7. pose **GRATIS** \*på stempelkort

ARION, Kingsmob, CARNILOVE, EVER CLEAN

Agrosam ApS • Sejrsvej 108, Rinkenæs • 6300 Gråsten

Tlf. 7465 3222 • Mail: handel@agrosam.dk

Åbningstider mandag til fredag 10.00 til 17.30

**VELUDFØRT TØMRER- & SNEDKERARBEJDE**

**A-T Boligservice ApS**

Avntoftvej 2, Kværns • 6300 Gråsten • www.atbs.dk • Tlf. 73709192

**Vi køber**

**GULD – SØLV**

**PLETSØLV**

Kom forbi butikken og få et godt tilbud

Skiftende åbningstider. Ring gerne for en aftale på 4079 1647

**Broager Antik & Nostalgi**

Sct. Pauli 28, 6310 Broager • Mobil 4079 1647

**DIN LOKALE VOGNMAND...**

- Alt i transport
- Sand og grus
- Kranvogne
- Nedbrydning
- Knusning
- Beton og tegl
- Vinterbekæmpelser
- Anlæg/Entreprenøropgaver
- Træfældning/Topkapning med kran

**P. Christensen & Sønner**

SKODSBØL – SKODSBØLVEJ 90 • 6310 BROAGER

www.pchristensenogsonner.dk – Følg os på f

TLF. 74 44 16 57

**KJEMS**

ADVOKATFIRMA

Retssager

Voldgiftssager

Syn og skøn

Sundsnes 2 • Gråsten • kjems.dk

Telefon 7465 1140

**Holbøl Landbohjem**

**Fredagsburger**

Take away fra kl. 17.00!

**HVER FREDAG**

**Burger & kartoffelbåde!**

Lækker burger med hjemmelavet bøf, ost, bacon, tomatrelish, syltede agurker, salat & dressing.

Pr. kuvert kr. **75,-**

HUSK BESTILLING!

**Holbøl Landbohjem**

Storegade 14 • Holbøl • 6340 Kruså • Tlf. 74 60 81 83 • landbohjem.dk

**Panasonic Center**

Vi sætter en ære i at give dig den bedste rådgivning

**Leif** **Henning**

**ÅBNINGSTIDER:**

Man- fredag 13.30 - 17.30

Lørdag 9.30 - 12.00

**BROAGER & GRÅSTEN RADIO**

Skolegade 2 • 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 24 26 • CVR.nr. 30809831





## Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl



### Gudstjenester og aktiviteter i oktober

Søndag den 25. oktober kl. 9.30 Gudstjeneste i Adsbøl kirke  
Søndag den 25. oktober kl. 11.00 Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke  
Onsdag den 28. oktober kl. 19.00 Menighedsrådsmøde i præstegården

### Halloween

De sidste par år har vi inviteret børn og barnlige sjæle til en (u)hyggelig gudstjeneste med edderkopper, græskar og gode historier i Slotskirken. På grund af de høje smittetal, har vi dog været nødt til at aflyse vores årlige halloweengudstjeneste. Men byens børn skal ikke snydes. Hvis I har lyst til at lufte heksekostumet, spøgelsesdragten eller prinsessekjolen, vil der være pyntet op til Halloween ved præstegården lørdag den 31. oktober, og man kan så komme forbi og få en pose med lidt sødt, en (u)hyggelig historie og noget kreativt, man kan hygge sig med derhjemme. Det hele vil selvfølgelig foregå med afsprittede hænder og under hensyntagen til den aktuelle situation.

Jeg står klar mellem kl. 15.00 og 17.00 og I skal være så hjertelig velkommen.

Med venlig hilsen,  
Hanne Præst



Kirkekontoret, Kirkegardsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-torsdag kl. 10-14 · [www.graastenadsboelkirker.dk](http://www.graastenadsboelkirker.dk) · [graasten.sogn@km.dk](mailto:graasten.sogn@km.dk)

# Emil er Gråstens bedste lærling

Datatekniker Emil Wismann Kirkebæk-Jensen fra Gråsten var blandt prismodtagerne, da

ML-Prisen 2020 blev uddelt i København.

Det er 18. år i træk, at Metalindustriens Uddannelsesudvalg ud-

delar ML-Prisen til 25 af metalindustriens dygtigste lærlinge.

Alle 25 prismodtagere har skilt sig ud med et højt

fagligt niveau, men de sociale kvaliteter vægtes også højt i udvælgelsen. Derfor er det et fællestæk for Emil og de øvrige prismodtagere, at de, udover at have opnået topkarakter til svendeproven, også

er gode kammerater og kolleger.

Emil Wismann Kirkebæk-Jensen har gået på EUC Syd og været i lære hos Danfoss Power Electronics. Han er blevet indstillet til prisen af skolen og virksomheden.

I indstillingen lyder det blandt andet: "Alle der har mødt Emil, kender ham

som enormt energisk, engageret og passioneret. Det gælder både fagligt og socialt. Han ser muligheder, hvor andre måske ser begrænsninger. Emil besidder en kombination af sociale kompetencer, passion for IT, gåpåmod og kreativt arbejde med sans for kvalitet, og det gør ham til en unik lærling". ■



BENNIKSGAARDBUTIK



Sejrsvej 101 · Rinkenæs · 6300 Gråsten · 73 11 58 45 · [www.benniksgaardbutik.dk](http://www.benniksgaardbutik.dk)

## Anden arving i tronfølgen - og 15 år

Prins Christian er fyldt 15 år.

Lige siden den dag, han blev født, har Prins Christian vidst, at han en dag vil blive konge.

Hver sommer tilbringer

han sammen med sin far og mor, Kronprins Frederik og Kronprinsesse Mary, og sine tre søskende, nogle dejlige uger på Graasten Slot. ■



Foto Franne Voigt

**GråstenAvis**

Oplag: 13.430 eks. ugentlig  
Tryk: OTM Avistryk A/S

Følg os på Facebook

Modtager du ikke ugeavisen senest torsdag kl. 21:00.  
Kontakt FK Distribution på [www.fk.dk/reklamation](http://www.fk.dk/reklamation) eller send en mail til [kvalitetvest@fk.dk](mailto:kvalitetvest@fk.dk), ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten  
Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00  
onsdag og torsdag kl. 13.00 - 15.00  
eller efter aftale

Find os online her: [www.graastenavis.dk](http://www.graastenavis.dk)  
Artikelmateriale sendes til [redaktion@graastenavis.dk](mailto:redaktion@graastenavis.dk)  
Annoncemateriale sendes til [annonce@graastenavis.dk](mailto:annonce@graastenavis.dk)

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag



**Ansv. redaktør**  
Gunnar Hattesen  
Telefon 21 16 06 83  
[redaktion@graastenavis.dk](mailto:redaktion@graastenavis.dk)



**Mediechef**  
Ingrid Johannsen  
Telefon 21 19 02 80  
[isj@graastenavis.dk](mailto:isj@graastenavis.dk)



**Mediekonsulent**  
Lisbeth Schiønning  
Telefon 31 40 03 61  
[ls@graastenavis.dk](mailto:ls@graastenavis.dk)



**Mediekonsulent**  
Knud Petersen  
Telefon 31 40 03 61  
[kp@graastenavis.dk](mailto:kp@graastenavis.dk)



**Grafisk tilrettelæggelse**  
Hans-Ole Nielsen  
Graphos Grafisk  
Industrial Produktion  
[www.graphos.dk](http://www.graphos.dk)  
Telefon 36 95 99 36  
[graasten-avis@graphos.dk](mailto:graasten-avis@graphos.dk)



**Grafisk tilrettelæggelse**  
Marta Serrano Sánchez  
Graphos Grafisk  
Industrial Produktion  
[www.graphos.dk](http://www.graphos.dk)  
[graasten-avis@graphos.dk](mailto:graasten-avis@graphos.dk)



**Reporter**  
Esben Cronbach  
Telefon 26 77 22 72



**Fotograf**  
Jimmy Christensen  
Telefon 29 25 95 50



**Receptionist**  
Eva Gert Jensen  
Telefon 31 17 05 27  
[egj@graastenavis.dk](mailto:egj@graastenavis.dk)



**Adm. medarbejder**  
Bettina A. Jensen  
Telefon 61 44 07 80  
[baj@graastenavis.dk](mailto:baj@graastenavis.dk)



**Reporter**  
Marie Beierholm Christensen  
[marie.j.christensen@gmail.com](mailto:marie.j.christensen@gmail.com)



**Reporter**  
Søren Thygesen Kristensen  
Telefon 27 36 04 12



# Super Brugsen

## GRÅSTEN

**Torsdag, fredag og  
lørdagstilbud**

### DELIKATESSEN TILBYDER

#### Sampak fra Als-pølser

Kartoffelspegepølse + kogt sardel + kødpølse

Ca 1100 gram



Sampak

**110,-**

### DELIKATESSEN TILBYDER

#### Højtbelagt smørrebrød

ER KUN MOD  
FORUBESTILLING  
TLF. 73 65 26 09



6 stk.

**110,-**

### SLAGTEREN TILBYDER

#### Friskhakket svinekød

2 kg

8-12%



Kun

**79,-**

### FRUGT/GRØNT TILBYDER

#### Store flotte rød- eller hvidkål

Kl. 1



FRA  
LOKAL  
AVLER



Pr. stk.

**10,-**

### DELIKATESSEN TILBYDER

#### Tunmousse lagkage

2-3 personer



Kun

**50,-**

### Bakkedal smør

200 gram



Kun

**8<sup>95</sup>**

\*Maks. 4 stk. pr. kunde pr. dag

### BKI kaffe

400 g



Ta' 4 ps.

**100,-**

### OKTOBERFEST / BIERFEST i den betjente slagter

#### MENU:

Panerede schitzler  
Brasede kartofler  
Bearnaise sauce  
Ærter  
Citron med kapers  
Høvlet peberrod  
Benfri sild

TORSdag  
FREDag OG  
LØRDag

Pr. kuvert  
kun

**69,-**

### SuperBrugsen Gråsten

Åbningstider: Vi har åbent alle dage kl. 7.00 - 20.00

Telefon 73 65 26 00

Delikatesse: 73 65 26 09 / Slagter: 73 65 26 10





Sognepræsten i Felsted, Theresa Treschow-kühl.

Arkivfoto

## Foredrag om Årgang 0

Af Erling Nissen

Ældre Sagen i Gråsten har onsdag den 28. oktober et spændende foredrag med sognepræsten i Felsted, Theresa Treschow-kühl, der er mor til Rachel fra TV-dokumentaren Årgang 0.

Udsendelsen har gen-

nem 18 år bl.a. fulgt Rachel. Hun fortæller om Danmarks mest sete dokumentarserie, baggrunden for serien, og hvordan det er at være kendt og dog leve et helt almindeligt liv. ■

Gå efter Gråstenmærket **Gråsten Handel**

## Ung udlært tømrer nyder den friske luft

Af Esben Cronbach

**21-årige Jeppe Sebastian Drabsch Jensen er udlært tømrer ved A-T Boligservice. Han er glad for, at meget af jobbet foregår udendørs.**

Jeppe Sebastian Drabsch Jensen færdiggjorde forleden sin uddannelse og blev udlært tømrer. At han glæder sig over det, er der flere grunde til. Lønnen er bedre, opgaverne sjovere og friheden større.

“Det er fedt at have fået noget mere ansvar og vise, hvad man kan,” siger han.

### Det visuelle er bedst

Da han var færdig med folkeskolen, vidste han med det samme, at gymnasiet ikke var den rette vej for ham.

“Der gik det op for mig, at jeg skulle være tømrer. Jeg sprang let og elegant over alle gymnasieud-



De to indehavere af A-T Boligservice, Troels Petersen og Allan Clausen, sammen med den nyuddannede tømrer, Jeppe Sebastian Drabsch Jensen.

nelserne, fordi jeg var så skoletræt.”

Det er ikke tilfældigt, at det er netop tømrerfaget – af alle håndværksfag – Jeppe har valgt.

“Tømrerfaget lød mest spændende på grund af det visuelle i det. Hvis man f.eks. laver et tag, kan du hurtigt se, at der sker noget. Du kan virkelig

se, at du kreerer et eller andet.”

### Tagprojekter og frisk luft

Af de adskillige forskellige projekter, der er at tage af, holder han mest af tagprojekterne. Igen er der et par naturlige grunde til, at det forholder sig sådan.

“Det jeg bedst kan lide, det er at være i gang. Mit yndlingsprojekt er tagarbejde, fordi man ikke skal fikle med en masse småting. Det gør mig ikke så meget om det regner.”

Så længe det er udendørs, er han glad for projektet.

“Det kan jeg bedre lide end at montere et køkken.”

Efter sin lærlingetid er han er glad for at kunne fortsætte ved A-T Boligservice som udlært tømrer, men det er ofte en god idé at have erfaring fra flere steder. Derfor ser han det ikke som usandsynligt, at han på sigt skal prøve kræfter med andre firmaer. Hvornår det skal ske, er endnu uvist. ■

## Julestue

Blomstertorvet byder julen ind

**Søndag den 1. november  
kl. 10.00 - 14.00**

Kom ind og bliv inspireret af de nyeste trends og oplev vores bud på julen 2020.

Vi glæder os til at se jer til en hyggelig dag.

**NYHED**

Vi forhandler  
**MAILEG nisser**

*Blomstertorvet*

Interflora

Nygade 1 · 6300 Gråsten · Tlf.: 41 10 10 85 · Mail: 4649@interflora.dk

## restaurant fiskenæs

### Mortens aften

**Tirsdag 10. november  
kl. 18.00 - 21.00**

Kræsupsuppe m/urter, æbler og svesker

Mortens and med sveskekompot, æbler m. gele, hjemmelavet rødkål, hvide og brune kartofler og den gode andesovs.



Pr. person

**249,-**

Risalamande kan tilkøbes

restaurant  
fiskenæs

Husk bordbestilling. Bestil senest kl. 14:00 samme dag

Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten · tlf. 40 42 18 16



# DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

## Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen  
Vandtårnsvej 15  
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60  
Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk



**Bred VVS ApS** CVR 34 22 35 72

Bred VVS ApS / Gråsten VVS  
Ahlmannsvej 12 b • 6300 Gråsten  
Tlf. 74 67 15 12 • vvs@bred.dk

## Turist-fest-firma-skole og koncertkørsel



- Vi tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer i både ind- og udland.
- De mindre busser har lift
- Vor 29 personers bus er ideel til et mindre antal personer

Kontakt os for at få et godt tilbud på din næste kørsel

**Quorps Busser ApS**

"Hvorfor bruge deres fusser når de kan køre med Quorps Busser"

• Telefon +45 74 65 01 01

www.quorpsbusser.dk • mail@quorpsbusser.dk • Rejsegarantifonden nr. 2

## Kosmoshus Træfældning



Alt i træfældning

- Topkapning
- Beskæring
- Risikofældning
- Flishugning og rodfræsning

– Kort fortalt, vi fælder alt –

Ring eller skriv og få et godt tilbud  
30 26 35 57 / kosmoshus@gmail.com



## VVS-Technic

Aut. VVS-Installatør  
Avnbølstenvej 3, Avnbøl  
Grøn Energi

Find os på  
Facebook  
VVS-Technic.dk

Mads Bonde

ALT INDENFOR VVS  
Ring på: 7446 1542

vvs-technic@outlook.dk

## Gråsten Vinduespolering og Rengøring

kommer også i Padborg og Tinglev

Tlf. 74 65 09 16



# APOS

Andr. Petersen & Søn ApS  
Planetvej 2 • 6300 Gråsten  
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416  
www.apos-eftf.dk

Bygningskonstruktør, murermester  
og aut. kloakmester

Vi udfører opgaver i totalentreprise med;  
murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.

Ingen opgave er for lille.

byg  
garanti  
www.bygggaranti.dk

Energivejlederen



## Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service  
af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler  
mv.

Gisselmann  
Køb / Salg  
Service

Værksted

**Gisselmann**

Kongevej 86, Gråsten • 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen

## ANLÆGSGARTNER



Haveservice

Beskæring

Træfældning

Græsplæner

Belægninger

Støttemure

**Have** KOMPAGNIET

HUSK du kan få  
FRADRAG for  
havearbejde

planter@havekompagniet.dk • TLF. 74 61 35 06

## GASSERVICE – BLIKKENSLAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND – VARME – ENERGIRÅDGIVNING



Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør

Sundsnaes 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865

Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk



Aut. Installatør

R. Pedersen VVS ApS

ANNO  
1936-2011  
75



Hans  
Henrik  
Fischer

Heidi  
Waldemar  
Østergaard

Nicole  
Schünemann  
-Føh

- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret

- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling



**Fischer**

ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com



**Aksel Tang**

tømrer/snedker

vi bygger på tillid og godt håndværk

dansk byggen

byg garanti

Energivejlederen



Aksel Tang  
2033 7410

Bent Christensen  
2916 6103

- OMBYGNING
- RENOVERING
- TOTAENTERPRISE

Ring 7447 4262

eller skriv til

akseltang@mail.dk

Sjællandsgade 16, 6400 Sønderborg • www.akseltang.dk

Gråsten  
**el teknik**  
-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✓ El-installation
- ✓ Belysning
- ✓ Industriservice
- ✓ EDB-installation
- ✓ Sikringsanlæg

Vi udfører alle former for el-installation lokalt og regionalt  
til industri, erhverv, privat og offentlige institutioner.

Bomhusvej 13A, 6300 Gråsten • Tlf. 7465 1840 • mail@el-teknik.dk

Gå efter Gråstenmærket

Gråsten Handel



# TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 125,-

☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 150,-

**Udover 25 ord 1,- pr. ord**

☐ Frankeret svarkuvert vedlagt

☐ .....kr. indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.

Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på [www.graastenavis.dk](http://www.graastenavis.dk), sendes som e-mail på: [annonce@graastenavis.dk](mailto:annonce@graastenavis.dk) eller lægges i vores postkasse i Ulsnæs Centret. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

## Ældre Sagen Gråsten

### Marie Brixtofte

**Onsdag den 4. november kl. 14.30 – 16.30 på Restaurant Fiskenes, Gråsten**

Psykolog og forfatter Marie Brixtofte – datter af politiker Peter Brixtofte – fortæller om en opvækst og et liv med en far, der kæmpede med et massivt alkoholmisbrug.

Med dette foredrag får tilhørerne et debatskabende foredrag om et tabubelagt emne.

Hjælp til at håndtere de udfordringer, man oplever efter en dysfunktionel opvækst.

Psykologfaglig viden og personlige historier fra hjertet.

**Pris 50,- for medlemmer**

**70,- for ikke-medlemmer**

Priserne er inkl. kaffe og kage

**Tilmelding på vores hjemmeside [www.aeldresagen.dk/grasten](http://www.aeldresagen.dk/grasten) eller til Erling Nissen, tlf. 21 74 94 85, e-mail: [nissenerling46@gmail.com](mailto:nissenerling46@gmail.com) senest mandag den 2. november kl. 18.00**

Gå efter Gråstenmærket **Gråsten Handel**

## Rinkenæs Aftenskole

### Flet fine figurer af avispapir og reklamer

Denne aften fletter vi engle og stjerner på Rinkenæs skole.

**Torsdag den 5. november kl. 19-21.45**

**Pris: 230,-**

Materialer koster ikke noget, det medbringer du selv, du får besked ved tilmeldelsen.

Instruktør er Elena Jensen.

**TILMELDING på tlf. 74651187 eller på [post@aftenskolerne.com](mailto:post@aftenskolerne.com)**



## TAK, FORDI DE FORGYLDTE MIN BARNDOM

Foredrag ved sognepræst Marianne Østergård om forfatteren Astrid Lindgren

**Onsdag den 28. oktober kl. 19.00 i Rinkenæs Korskirke**



*"Tak, fordi De forgyldte min barndom"* lød det til Astrid Lindgren fra en kvinde på en vilkårlig dag og et tilfældigt tidspunkt.

Min egen barndom og dermed forståelsen af virkeligheden – af menneskelig ensomhed og fællesskab, af tilværelsens modsætninger – er ligesom talløse andres også præget af den store forfatters fortælleunivers.

Og fortroligheden med hendes forfatterskab er vedligeholdt i mit som i talløse andre voksnes liv.

I de seneste par år er der i bogform og film kastet lys på Astrid Lindgrens liv, og meget er fortalt.



Jeg vover alligevel at samle nogle af de tråde i hendes liv og forfatterskab, som jeg finder væsentlige for at fortælle om Astrid Lindgren – en forfatter af virkelighed og håb.

*Vel mødt*

[www.rinkenaskirke.dk](http://www.rinkenaskirke.dk) og [f Rinkenæs Sogn](https://www.facebook.com/RinkenæsSogn)

# Fem vindere af Gråstenmærker

De 5 vindere af Gråstenmærke-udtrækningen hentede hurtigt deres gevinster.

Budskabet har efterhånden spredt sig blandt kunderne i slotsbyens butikker, at jo mere man handler, jo større er chancerne for at vinde. ■



Tanja Callesen, Gråsten, vandt gavekort til Teddy's Salon. Fotos Jonna Seemann



Hans Sørensen, Gråsten, valgte gavekort til Det Gamle Rådhus og Café Sisi.



Bettina Jacobsen, Kruså, valgte taske fra 2dreams.



Jette Steg, Tråsbøl, valgte gavekort til Holbøl Landbohjem



Rita Festersen, Hokkerup, valgte smykke fra Sönnichsen Ure og Smykker.



## GUDSTJENESTER

### GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 25. oktober kl. 11.00  
ved Helle Domino Asmussen

### ADSBØL KIRKE

Søndag den 25. oktober kl. 9.30  
ved Helle Domino Asmussen

### KVÆRS KIRKE

Søndag den 25. oktober  
Ingen gudstjeneste

### BROAGER KIRKE

Søndag den 25. oktober kl. 10.30  
ved Stefan Klit Søndergaard med dåb

### EGERSUND KIRKE

Søndag den 25. oktober  
Ingen gudstjeneste

### RINKENÆS KORSKIRKE

Søndag den 25. oktober kl. 11.00  
ved Marianne Østergård  
med kirkekaffe

### NYBØL KIRKE

Søndag den 25. oktober kl. 10.30  
ved Karen Møldrup Rasmussen

### SOTTRUP KIRKE

Søndag den 25. oktober kl. 9.00  
ved Karen Møldrup Rasmussen

### ULLERUP KIRKE

Søndag den 25. oktober kl. 10.30  
ved Lis-Ann Rotem

### TYSK GUDSTJENESTE

Sonntag, 25. oktober 16 Uhr  
Gottesdienst mit einem Beitrag von Dirk Sina  
und Musik von Silke Schultz und Mirko March,  
anschließend Gemeindeversammlung mit  
Wahlen in der Kirche in Ekensund



# Kendt vognmand er død, 85 år

Af Gunnar Hattesen

**Fhv. vognmand Kaj Zoega Christensen, Alnor, er død, 85 år.**

Han var en dygtig erhvervsmand, havde en stor vennekreds og boede hele sit liv i Alnor.

Han var søn af vognmand August Johannes Christensen. Livet igennem havde han sans for alt, hvad der kan køre rundt.

I skolen sad han sjældent stille, og efter skoletiden kørte han tørv med hestevogn fra tidlig morgen til sen aften.

Efterhånden som lastbilerne vandt frem, hjalp han sin far som chauffør.

## Selvstændig

I 1973 ønskede Kaj Christensen og broderen Halfdan at stå på egne ben



I en menneskealder drev Kaj Christensen vognmandsforretning i Alnor. Arkivfoto

til Tyskland, Benelux-landene, Schweiz og Østrig.

Som 62-årig valgte han i 1997 at gå på pension.

Gennem alle årene som selvstændig vognmand havde han stor hjælp af sin hustru, Jytte, som passede telefonen, klarede regnskabet og snakkede med chaufførerne, der gik ud og ind af døren. Parret var gift i 66 år.

Ægteparret opnåede at rejse over det meste af verden, og de har blandt andet været på ferie på stillehavsøen Hawaii.

Foruden sin hustru, Jytte, efterlader han sig fire børn. Jonna Steen, Bo og Dan. ■

og de to overtog deres fars vognmandsforretning.

Nogle år senere grundlagde han sit eget vognmandsfirma. Det skulle vise sig at blive en lang og tung rejse. Næringsbrevne hang ikke på træerne. Efter et par år uden næringsbevis rejste han til København for at slå i bordet hos myndighederne. Så kom der

skred i tingene og med årene fik Kaj Christensen seks lastbiler ud at køre på Europas landeveje.

Kaj Christensen var den første i Danmark, der fik den nye Scania Streamliner. Det var absolut firmaets stolthed.

Det blev hovedsageligt eksportkørsel, som fyldte Kaj Christensens liv. Lastbilerne kørte

## Taksigelser

### Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved vor kære far

**Christian Hansens**

bisættelse  
tirsdag den 29. september

*Anne Karin, Else, Hans Jørgen, Lisbeth & Ulla*

### Hjertelig tak

for opmærksomheden ved

**Gina Andrea Kaads**

bisættelse.

En særlig tak til Danske Diakonhjem Hjemmepleje for god omsorg – I har været fantastiske.

*Venlig hilsen familien*

### Tusind tak

for blomster og opmærksomhed ved

**Jørgen Nissens**

bisættelse.

*Hanne, Randi, Lillian og Anette*

Og mange tak til præst Hanne Beierholm Christensen, Bedemand Jytte Rasmussen og Dalsmark Plejecenter

### Stor tak

for alle hilsner og besøg under

**Christians**

sygdom.

Tak for deltagelsen og blomsterne ved bisættelsen. Tak til Hanne Præst for en smuk afsked i kapellet.

*Venlig hilsen  
Jytte  
Susanne og Lillian*

## Dødsfald

**Erik Hansen Bay,**  
Gråsten, er død, 90 år  
gammel. ■

**Arne Keen Nielsen,**  
Skelde, er død, 77 år. ■

**Peter Andresen,**  
Broager, er død, 87 år. ■

Vores kære mor  
svigermor, momo, oldemor og tipoldemor

**Krista Jensen**

\* 19. oktober 1926

er stille sovet ind

Gråsten, den 14. oktober 2020

*På familiens vegne*

**Judith, Helge og Rix**

Bisættelsen finder sted i Gråsten Slotskirke  
fredag den 23. oktober kl. 11.00

## Gråsten blomster

Ulsnæs Centret, Sundsnæs 17A  
Telefon 74 65 03 03



Nygade 1, 6300 Gråsten · Telefon 41 10 10 85 · 4649@interflora.dk  
Åbent mandag - fredag 9.30 - 17.00 samt lørdage 9.00 - 12.30

## Vi holder Traditionen tro

**Hos Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning sætter vi en stor ære i at holde traditionerne i hævd.**

Vi har mange års erfaring og vores forretning er tilpasset tiden, så vi på den bedst mulige måde får taget en smuk afsked.

Vores kister er danskproduceret med fokus på bæredygtighed.



Gitte J.J. Kristensen  
Eksamineret bedemand



Steen Kristensen  
Eksamineret bedemand

**Guderup** Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11  
**Broager** Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29  
**Nordborg** Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45

Husk vi holder lukket om søndagen.



**Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning**  
www.als-begravelse.dk

## Gråsten Bedemandsforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 70 12 20 12 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

## Lige så smukt og individuelt, som livet leves - Lige så personlig kan afskeden være



eksam. bedemand

Hos Gråsten og Omegns begravelsesforretning har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk

Vi træffes hele døgnet.

**Gråsten&Omegns**  
Begravelsesforretning  
Helmich & søn  
- Steffen Jensens efft.



**Jytte Rasmussen**  
Gråsten og Omegns  
Begravelsesforretning  
Felstedvej 34, Gråsten  
Tlf: 74 65 94 33

**Thomas Helmich**  
Sønderborg  
Begravelsesforretning  
Arnkilgade 15, Sønderborg  
Tlf: 74 42 36 81



Gå efter Gråstenmærket





# Slægtsgård solgt på Broagerland



Lisbeth og Paul Juhler har solgt slægtsgården, og glæder sig til at flytte i parcelhus i Broager.

den, så det har givet sig selv.

“Men det har da været noget af en beslutning”, siger Paul Juhler, som overtog slægtsgården efter sin far i 1981.

Paul Juhler er stadig i fuld vigør, og synes stadig det er sjovt at drive landbrug. Men fornuften og dåbsattesten siger noget andet. Så 1. november er det slut.

Slægtsgården på 52 ha., der har været i familiens eje siden 1790, er solgt til naboen, Søren Jensen.

Lisbeth og Paul Juhler frygter ikke for kedsomheden, når den travle hverdag som landmandsfamilie er slut. Parret har købt hus i Broager, og de glæder sig til at flytte til byen.

“Jeg har oplevet at høste både med selvbinder og mejetærsker. Heldigvis har både min kone og jeg et godt helbred, så vi har bestemt os for at komme mere ud at rejse”, siger den 70-årige snart tidligere landmand. ■

Af Gunnar Hattesen

**Paul Juhler er 6. generation på Røjkård i Busholm på Broagerland. Og også den sidste.**

Det er ikke jo ellers ikke fordi, han og hustruen Lisbeth ikke har forsøgt at sikre arvefølgende. Men Ingen af deres tre børn er interesseret i at overtage

## Nyt fra Broagerhus



Brian O'Driscoll og Broagerhus samarbejder om rigtig hyggelig koncertoplevelse.

## Downtown Dynt

**kommer til Broagerhus  
Mandag den 2. november kl. 18.30**

Brian O'Driscoll og Broagerhus samarbejder om rigtig hyggelig koncertoplevelse denne mandag aften.

Kl. 18.30 indledes aftenen med en landgangsbåd + 1 øl/vand og kaffe kr. 70,-

Kl. 19.30 starter koncerten med Downtown Dynt. Entré til koncerten er kr. 120,-.

**Beløb for hele pakken kr. 170,-  
Ovennævnte priser er pr. deltager**

bedes venligst indbetalt på konto nr. 9797/0001333992 i Broager Sparekasse eller via MobilePay 65610 **senest 29. oktober** med oplysninger om navn og antal personer.

Yderligere oplysninger hos Brian O'Driscoll tlf. 25339497 eller Erik Krogh tlf. 26738130.

**Billetter sælges efter "først til mølle princippet"**



**Se altid mere på [www.broagerhus.dk](http://www.broagerhus.dk)**

# Ny sæson med “de 5 onsdage” på Broagerhus

**Broagerhus er klar med det nye program for “de 5 onsdage”.**

Man starter ud med det første foredrag onsdag den 21. oktober kl. 19.30. Det er forfatteren Linda Lassen, Gråsten, som kommer og fortæller om sin bog “Jens og Marie”. Bogen er meget aktuelt i Genforenings-året.

Onsdag den 25. november kommer Anne Fisker Hansen, som historiker og freelancer ved DR TV og fortæller om tilblivelsen af de 4 afsnit af Grænseland, der blev sendt i foråret.

Onsdag den 20. januar 2021 får Broagerhus besøg af den kendte kok, Jens Peter Kolbeck, som fortæller om sit liv i madens verden.

Onsdag den 17. februar 2021 er der vinsmagning med Damm Vine.

Sæsonen slutter onsdag den 10. marts 2021 med en koncertoplevelse, hvor det er lykkedes at få sangduoen Mark og Christoffer til Broager. Det er to fyre



med gode sangstemmer, som leverer gode sange, godt humør og gedigent håndværk.

“Vi håber, at vi med et varieret program får mange til komme til Broagerhus og opleve de 5 onsdage”, siger Erik Krogh fra Broagerhus. ■

Mark og Christoffer Arkivfoto



Forfatteren Linda Lassen. Arkivfoto

## Testet positiv

Den første elev på Broager Skole er testet positiv for Covid-19. ■

## Nederlag til Broager

**Med et nederlag på 1-2 på Årsbjerg blev Gråsten Boldklubs serie 1-hold ydmyget forleden mod Broager.**

Nederlaget blev en realitet efter noget nær den dårligste kamp i de sidste mange år. Intet, absolut intet lykkedes for hjemmeholdet, og da gæsterne

fra Broager kom med noget mere energi, fik de fortjent kæmpet sig til en smal sejr.

De 100 hjemmepublikummer blev vidne til fejlflevereinger, dårlige førsteberøringer og manglende kvalitet i afslutningerne. ■

## Nyvalgt

Erik Haase, Broager, er blevet nyvalgt til bestyrelsen for Sprogforeningen,

der er den ældste af de nationale foreninger i Sønderjylland, grundlagt i 1880.

Erik Hasse var fra 2000-2008 formand for æ Synnejysk Forening. ■

## CATHRINESMINDES VENNER

# Årsmøde Onsdag den 4. november kl. 19

**Dagsorden ifølge vedtægterne.**

Følgende er på valg til bestyrelsen:

Knud Bille

Christian Frederiksen (modtager ikke genvalg)

Carsten Hauerberg

Britta Skøtt (modtager ikke genvalg)

Revisor: Anton Linnet er på valg.

**Forslag til behandling på årsmødet skal være formanden i hænde senest onsdag den 28. oktober.**

På grund af covid-19 begrænsninger er der ikke foredrag i forbindelse med årsmødet.

Bestyrelsen

Vedtægter m.m.

Se [www.cm-venner.dk](http://www.cm-venner.dk)



## JOHNS FODINDLÆG



## ved John Christensen

**Specialfremstillede indlæg til:**

- Hælsporer
- Nedsunken forfod
- Hammertæer
- Knyster

### Derudover:

- Skofohøjelser
- Gængefunktion

Tlf. 60 69 26 27 · Mail: [johns\\_fodindlaeg@hotmail.com](mailto:johns_fodindlaeg@hotmail.com)

**GRATIS** Konsultation efter aftale: Højlsøkke 74, 6310 Broager



# Super Brugsen

# Broager

TILBUDENE GÆLDER TORSDAG DEN 22.  
TIL TORSDAG DEN 29. OKTOBER

# EFTERÅRSPRISFEST

**MATILDE KAKAOMÆLK**  
1 ltr



\*Ved køb af mere  
end 10 stk. er prisen  
14,95 pr. stk.

PR. STK.

**6<sup>00</sup>**

**SØNDERJYSK GRØNKÅL  
ELLER HVIDKÅL**

500 g  
kogt og hakket  
DYBFROST



2 PAKKER

**25<sup>00</sup>**

**AQUA D'OR KLAR**  
1 ltr



PR. STK.

**5<sup>00</sup>**  
+ pant.

**COOP PALÆG**

Flere varianter  
70 - 175 g



FRIT VALG

PR. STK.

**10<sup>00</sup>**

**BECEL FLYDENDE ELLER  
OMA BAGE-ELLER  
STEGEMARGARINE**  
500 ml / 500 gr



FRIT VALG

3 STK.

**25<sup>00</sup>**

**LURPAK SMØR  
ELLER SMØRBAR**  
200 g



\*Ved køb af mere  
end 6 stk. er  
prisen 21,50 pr. stk.

PR. STK.

**10<sup>00</sup>**

**MØRBRAD AF GRIS**  
1500 - 1900 g



3-PAK

**89<sup>00</sup>**

**BEAUBAIS SURVARER**

290 - 580 g  
Flere varianter



FRIT VALG

PR. STK.

**9<sup>00</sup>**

**BUKO SMØREOST**  
140 - 250 g  
Flere varianter



FRIT VALG

PR. STK.

**10<sup>00</sup>**

**COOP KARTOFLER**  
500 - 900 g  
DYBFROST



PR. STK.

**9<sup>00</sup>**

**KNORR PASTA  
OG RISRETTER**  
Mange forskellige



FRIT VALG

PR. STK.

**10<sup>00</sup>**

\*Ved køb af mere  
end 6 stk.  
er prisen 27,95  
pr. stk.

**ALT HALLOWEEN I  
NON FOOD AFDELING**

**÷ 40%**

**Butikken tlf. 73 44 15 00 · Delikatessen tlf. 73 44 15 16 · Slagter tlf. 73 44 15 17**

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbuddene gælder torsdag den 22. oktober til torsdag den 29. oktober. Forbehold mod trykfejl og udsolgt



Går du med salgstanker, så kontakt os for gratis, og uforpligtende salgsvurdering af din bolig!



**NYHED**

### Gråsten - Rinkenæs

Stenvej

**Spændende ejendom beliggende i Rinkenæs på hele 278 m<sup>2</sup>**

Her er en villa med utroligt meget at byde på. Villaen byder på 278 m<sup>2</sup> bolig og flere gode disponible rum. Villaen har løbende gennemgået en delvis modernisering, så man bl.a. har nyere

tag, nyere pudset facade, vinduer, køkken og bad. Villaen er beliggende i Rinkenæs i kort afstand til skolen, så børnene selv kan gå derover. Der er cykelafstand til Flensborg Fjord.



**VILLA**  
**Kontantpris** 1.595.000  
 Ejerudgifter pr. md. 1.740  
 Udbetaling 80.000  
 Brutto/netto  
 ekskl. ejerudgifter 6.248/5.392  
**Sag: 7030000235 Tlf: 74441698**



**NY PRIS**

### Gråsten

Brinken

**Meget velbeliggende og velholdt villa** uper velbeliggende villa i 2 plan med en fin udsigt til vandet ved "Sildekule". Der er kort afstand til hele Ulsnæscen-tret med masser af indkøbsmulighe-der, kort afstand til Gråsten skole og

Gråsten Centrum, som også byder på mange gode butikker. Gråsten er omgivet af masser af flot natur, såsom skov, vand og strand. Her venter mange spændende gåture.



**VILLA**  
**Kontantpris** 1.595.000  
 Ejerudgifter pr. md. 2.510  
 Udbetaling 80.000  
 Brutto/netto  
 ekskl. ejerudgifter 6.224/5.371  
**Sag: 7030000198 Tlf: 74441698**



**SOLGT**  
 På 36 dage

### Gråsten

Brinken 14



**Køberne  
 står i kø  
 - til din bolig**

**Har du planer om at sælge din bolig,  
 så kan du gøre en god handel nu.**

Der er mange købere. Udbuddet af boliger til salg falder. Priserne stiger – både på huse, sommerhuse og lejligheder.

Der er altså brug for dig og din bolig, for efteråret sælger også boliger. Kontakt os, hvis du er nysgerrig på, hvad din bolig er værd lige nu.

Kilde: Boligsiden.dk, udbud og salgspriser på landsplan



**SOLGT**  
 På 50 dage

### Egersund - Rendbjerg

Teglbacken 33



### BROAGER

v/ Henning Brock og Merete Lund Brock  
 Storegade 7  
 6310 Broager  
 broager@home.dk  
 Tlf. 74441698

Ejendomsmæglerkæde for Danske Bank koncernen

**home**  
 Kom godt hjem



# John Solkær udnævnt til æresmedlem



Af Gunnar Hattesen

**Fhv. borgmester John Solkær, Blans, er blevet udnævnt til æresmedlem i Lokalhistorisk Forening for Sundeved.**

John Solkær kom med i bestyrelsen i 2010 og blev næstformand. Han var formand i perioden 2012 til 2017; og har så igen været næstformand i 2018 til 2020.

“Du valgte at gå af som formand i 2018 for at få et generationsskifte, og du blev igen næstformand og jeg blev valgt til formand. Jeg må sige, vi har haft et forbilledligt samarbejde i

“formandskabet”; men vi har jo også kendt hinanden i nærmest flere generationer - svømme lærer, fodboldtræner, kontorkollega på Nydamskolen, politisk chef som borgmester og jagtkammerat”, sagde formanden Povl C. Callesen, som roste John Solkær for i sin formandstid at have skabt grobund

Formand for Lokalhistorisk Forening for Sundeved, Povl C. Callesen, overrækker diplom til John Solkær, der blev æresmedlem.

for en velkørende forening i stadig udvikling.

“Lokalhistorisk Forening for Sundeved er i den tid blevet en kendt størrelse i foreningslivet i gamle Sundeved, herunder også igennem et samarbejde med folkeskolerne”, nævnte Povl C. Callesen.

## Bedre rammer

“I din formandsperiode havde du et helt klart fokus, nemlig at skaffe foreningen bedre rammer for dens virkefelt og område. De fysiske ram-

mer på Truenbrovej hvor foreningen i starten af din formandsperiode havde til huse, var nedslidte og usunde; fugt, svamp mm – her kunne renovering inden for husets rammer og maling ikke hjælpe. Du var derfor mere end klar til at trække et stort læs, da det viste sig, at Bakkensbro Skole blev nedlagt som folkeskole og umiddelbart ikke kunne sælges. ■

## Sundeved Centret, Nybøl

- Familieweekend
- Foreningsweekend
- Bryllup i kirke & Center

Kontakt 2186 2119

Book nu på [SundevedCentret.dk](http://SundevedCentret.dk)

**FEST  
KURSUS  
LEJRSKOLE**

# Brand på slagteri

Der udbrød onsdag kl. 10:41 brand på slagteriet Danish Crown.

Der blev sendt adskillige brandbiler til slagteriet i Blans.

Der var ild i en skorsten og den blev hurtigt slukket.

Branden medførte ingen skader på bygningerne eller ansatte. ■



Besøg genbrugsbutikken i

**VESTER SOTTRUP**

**MØBLER - TING - TØJ**

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg  
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13  
Tlf. 40 76 22 36 i åbningstiden

**VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING  
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE**

**BYLLEMOS  
AUTOMOBILER**



**Specialister i Citroën og Peugeot**  
**Hvad kan vi gøre for dig og din bil?**

Byllemos Automobiles · Eskær 2, Tråsbøl · 6200 Aabenraa  
Tlf. 74 68 02 10 · [www.byllemos-automobiler.dk](http://www.byllemos-automobiler.dk)



# Julemarked i Hamborg

Lørdag den 5. december

## OPSAMLINGSSTEDER

|                                            |          |
|--------------------------------------------|----------|
| Guderup Aktivitetscenter . . . .           | kl. 8.20 |
| Netto Augustenborg . . . . .               | kl. 8.25 |
| Alsion, Sønderborg . . . . .               | kl. 8.45 |
| Nybøl Kirke . . . . .                      | kl. 9.00 |
| Broager Kirke . . . . .                    | kl. 9.05 |
| Elektrikeren, Egersund . . . .             | kl. 9.10 |
| Ahlmannsparken, Gråsten . . .              | kl. 9.15 |
| Bageren, Rinkenæs . . . . .                | kl. 9.20 |
| Annies Kiosk, Sønderhav . . . .            | kl. 9.25 |
| Elektrikeren i Kollund . . . . .           | kl. 9.30 |
| P-pladsen ved Kruså Bankocenter . . . .    | kl. 9.35 |
| Bov Kirke . . . . .                        | kl. 9.40 |
| Circle-K ved Industrivej i Padborg . . . . | kl. 9.50 |

Efter opsamling kører vi over grænsen og videre mod Hamborg, hvor der er julemarkeder overalt i den indre by.

På den smukkeste plads af dem alle, foran det imponerende historiske rådhus, står de hyggelige salgsboder med sukkerbagere, legetøjsmagere, kunsthåndværkere. Hamburger julemarkedet ved Mönckebergstraße, pragtfuldt og stort med 150 salgsboder, er også en besøgsagnet.

“WeiBer Zauber auf dem Jungfernstieg” fascinerer med dets unikke julebelysning.

Søger man ro og eftertænkksomhed, så er julemarkedet ved St. Petri-kirken eller i og uden for Michel – Hamburgs vartegn – det helt rigtige.

Kronen på værket i det julepyntede Hamborg er juleparaden, det festligt lysende optog af julemænd, rensdyr, alfer og meget mere.

Vi er hjemme ved 21-tiden.

Pris kr. 395,- som inkluderer bus, guide og kaffe og rundstykker.

**395,-**

Tilmelding på  
tlf. 2116 0683

**GråstenAvis**

**BovAvis**



**VI HOLDER ÅBENT HUS**  
**SØNDAG DEN 25. OKTOBER KL.10-15**

Få inspiration til dit drømmekøkken og stil skarp på detaljer og kvalitet.

Tag en snak med Henrik om dine indretningsdrømme og gå på opdagelse i vores Design Center, hvor du kan finde ny inspiration til køkken, bad og meget mere.

Vi glæder os til at byde dig velkommen.

Sønderborg Køkkenet · Ellegårdvej 23B, Sønderborg · 7442 9220 · [info@sonderborg-kokkenet.dk](mailto:info@sonderborg-kokkenet.dk)



## Åbningstider

|         |            |
|---------|------------|
| Mandag  | 8.00-16.00 |
| Tirsdag | 8.00-16.00 |
| Onsdag  | 8.00-16.00 |
| Torsdag | 8.00-16.00 |
| Fredag  | 8.00-14.30 |

Vi passer på dig med håndsprit og afstand efter de givne retningslinjer.



[www.sonderborg-kokkenet.dk](http://www.sonderborg-kokkenet.dk)



Hørt i byen

Gråsten er blevet kåret som Danmarks mest gæstfrie by. Det er en undersøgelse fra udlejningsportalen Airbnb, der har opgjort, hvilken by, der er den mest gæstfrie i Danmark. Gråsten indtager 1. pladsen foran nord-sjællandske byer som Helsingør, Hundested og Hornbæk.

En elev på Gråsten Skole er blevet testet Covid-19 positiv.

Ulla og Leif Larsen i Rinkenæs tilbragte efterårsferien i deres sommerhus i Sønderho på Fanø. Her havde de en træl oplevelse, da et vandrør var sprunget.

Kristian Kjær Nielsen, Munkemølle ved Rinkenæs, er blevet genvalgt til bestyrelsen for Sprogforeningen.

Byrådsmedlem Tage Petersen (V) nød lørdag aften en god middag med familien på Det Gamle Rådhus.

Medlemstallet i Gråsten Badmintonklub er stille og roligt på vej op. I 75-års jubilæumsåret er der 170 medlemmer i badmintonklubben.

Enjoy Resort Marina Fiskeris havde samtlige 148 sommerhuse samt 8 penthouselejligheder udlejet i efterårsferien.

Takeaway-bølgen har gråstenerne sandelig taget til sig. Restaurant Fiskeris sendte søndag aften 430 kuverter med Kong Fiddes livret ud til sultne sjæle i slotsbyen. ■



Takeaway og nummersystem

Af Ingrid Johannsen

Takeaway er kommet for at blive. Det har Restaurant Fiskeris virkelig mærket. “Vi er alle i teamet i køkkenet glade for, at folk kan lide vores mad. Ud fra feedback fra kunderne indfører vi nu et nummersystem, når kunder skal afhente. Vi måtte nemlig erfare, at der søndag opstod flaskehals”, fortæller restauratør Michael Nielsen, som har købt ekstra køkkenudstyr samt et nummersystem for at afhjælpe spidsbelastning. ■

Skatkort på bordet

Gråsten Skatklub holdt klubaften på Restaurant Fiskeris med 39 deltagere.

| 1. runde                                    | 2. runde                                       |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1. Jens Zachariassen<br>Felsted 1373 point  | 1. Finn Lorenzen<br>Gråsten 1466 point         |
| 2. Christian Skousen<br>Holbøl 1053 point   | 2. Christian Skousen<br>Holbøl 1445 point      |
| 3. Morten Kristiansen<br>Padborg 1050 point | 3. Hans Jørgen Clausen<br>Egersund 1347 point  |
| 4. Jürgen Krüger<br>Sønderborg 989 point    | 4. Frede Jørgensen<br>Gråsten 1266 point       |
| 5. Torben Ries<br>Padborg 965 point         | 5. Harald Jørgensen<br>Gråsten 1078 point      |
| 6. Sven Jepsen<br>Tønder 950 point          | 6. Hans Peter Steffensen<br>Gråsten 1054 point |

### Bloms Zoneterapi v/ Ilse Blom

Felstedvej 21  
6300 Gråsten

Tlf.: 74 65 28 08  
Mobil: 20 57 48 08

RAB

E-mail: blomszone@bbsyd.dk  
www.blomszone.dk

## UGENS BIL

**Audi A6**  
2,0 TDi  
177 Multitr.  
09/2012  
Km. 164.000  
Diesel  
Sortmetal

199.400,-

Pæne biler til nettopriser

# thomsens|auto

Hovednummer tlf. 7060 2033

Nederbyvej 2, Rinkenæs · 6300 Gråsten · Tlf. 3080 7580  
Ellegårdvej 34 · 6400 Sønderborg · Tlf. 3080 7560  
Tømrersvinget 21 · 6360 Tinglev · Tlf. 3063 8950  
Over Jerstalevej 17 · 6500 Vojens · Tlf. 2013 7627

Se mere på [www.thomsens-auto.dk](http://www.thomsens-auto.dk)



Fødselar Bendt Flyger ved den nye varebil, som han kører mad og varer rundt til SuperBrugsens mange kunder. Fotos af Ingrid Johannsen

Bendt Flyger fylder 60 år

Af Esben Cronbach

**Den mangeårige landmand, Bendt Flyger, der i dag er altnuligmand i SuperBrugsen i Gråsten, fylder tirsdag 27. oktober 60 år.**

Mellem landbrugsdyr og butikskunder kan forskellen synes enorm. Ikke desto mindre har den tidligere landmand, Bendt Flyger, fundet sig til rette i sit nye hverv. “Det var noget af en kovending. Det skulle man lige vænne sig til,” siger han grinende. Han er siden faldet godt til i SuperBrugsen Gråsten, hvor han nu har arbejdet i 2,5 år.

**Fejring med familien**  
På grund af de aktuelle restriktioner, holder Bent og familien ikke nogen stor fest i år. I stedet bruger han og konen, Pernille Flyger, ugen i København. Her vil de fejre fødselsdagen tirsdag sammen med deres tre døtre, der alle bor i hovedstaden. Bent og Pernille Flyger skal, traditionen tro, besøge Christiania og Nyhavn. “Vi kan godt lide at få en øl dér, fordi der er god stemning. Det er et fedt sted at være.”

**Dagligdagen**  
I det daglige arbejder Bendt Flyger som altnuligmand i SuperBrugsen. Fra Frugt & Grønt bevæger han sig i løbet af dagen videre gennem butikken. Han sørger for både de praktiske ting på gulvet og en del af kontakten med kunderne, når han senere på dagen leverer mad og varer til dem. Det var en omvæltning at vænne sig til livet i butikken. Bendt Flyger er uddannet landmand og arbejdede før på en tyrestation i Bovlund ved Agerskov. Han kom sammen med Pernille til Sønderjylland i 1996, hvor hun startede i SuperBrugsen Toftlund. Planen var, at de skulle blive et par år og dernæst hjem til Nordjylland, hvor de er født og opvokset. Den plan blev hurtigt ændret, da begge fik gode jobs og mange nye venner på egnen. ■

## Boliger

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

Nysgerrig omkring din boligs værdi, så kontakt os for en gratis salgsvurdering

**Estate Kjeld Faaborg** ☎ 7465 0933

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE  
Sundsnes 19, Ulsnæscenret, 6300 Gråsten ☎ 6300@estate.dk [www.estate.dk](http://www.estate.dk)



## Køber stod klar: Padborg Elektro får nye ejer

Af Ditte Vennits Nielsen

**Det over 30 år gamle firma, Padborg Elektro, har fået nye ejer.**

Det er Morten Riis, som er ny indehaver. Han har været ansat i firmaet i over 20 år.

“Det lå lidt i kortene, at jeg en dag skulle overtage Padborg Elektro. Da den tidligere ejer, Finn Borg, har rundet de 64 år og er flyttet til Vejlekanten, begyndte vi for alvor at snakke om en overtagelse. Coronakrisen gjorde, at planerne først nu er blevet realiseret”, fortæller Morten Riis, der er glad for at være ny kaptajn ved roret.

Padborg Elektro fortsætter med Jens Nørgaard som butik- og lagerchef.



Morten Riis har over taget Padborg Elektro på Industrivej i Padborg. Han bor til daglig i Kollund med sin kæreste og deres 17-årige søn.

Foto Ditte Vennits Nielsen

hele landet, så kundekredsen er stor.

“Jeg vil gerne kunne tilbyde kunderne en bredere vifte end hidtil. Vi skal ikke kun lægge os fast på få ting. Derfor håber jeg inden for kort tid at kunne ansætte en dygtig mekaniker”, fortæller Morten Riis. ■

Planen er at udvide firmaet med en mekaniker på værkstedet. Han skal udover el-arbejde også

udføre almindeligt mekanikerarbejde indenfor alle biltyper. Firmaets spidskompeten-

cer er motoroptimeringer, installeringer af oliefyr samt kabinevarmere

til både lastvogne samt personbiler. Kunderne kommer fra

**ALT I MURERARBEJDE**

- Småreparationer
- Om- og tilbygning
- Nybyggeri
- Hoverentreprenør

**Rudebeck a/s**

Industrivej 7 | 6330 Padborg  
Tlf. 74 67 04 56 | info@rudebeck-byg.dk

Krone- brobehandlinger, Implantater og Narkosebehandling

**Dr. Bent Borg · Tandlæge**

Waldstrasse 13-15 • D-24939 Flensburg  
Tlf: 0049 461 144050 • Fax: 0049 461 17885  
www.bentborg.com • mail: bb@bentborg.com

**REMA 1000**

Åbent alle ugens dage 7-21

**UGENS HUG**

Lurpak smør eller smørbar 200 g

Ved køb af flere end 6 stk. pr. kunde pr. dag er prisen **21,50 pr. stk.**

**10,-**

50,00 pr. kg

Gælder kun i REMA1000 Kruså til og med 24. oktober

Harkærvej 3 • 6340 Kruså

**Dagens ret kl. 11.00-21.00**

|         |         |                                          |
|---------|---------|------------------------------------------|
| ONSDAG  | den 21. | Grønlandkål med hamburgerryg og kålpølse |
| TORSdag | den 22. | Paneret stegt flæsk med persillesovs     |
| FREDAG  | den 23. | Ribbensteg med rødkål                    |
| LØRDAG  | den 24. | Dansk bøf med rødbejer                   |
| SØNDAG  | den 25. | Burger med pommefrites                   |
| MANDAG  | den 26. | Stegt fisk med aspargesovs og grøntsager |
| TIRSDAG | den 27. | Svensk pølseret med rødbejer             |

**A la carte menu kl. 7.00 - 21.00**

- Truckersteak
- Æggekage
- Stjernesud
- Wiener schnitzel
- Tarteletter
- Osv.

**CIRCLE K**

Alt frisklavet til dig

DØGNÅBEN

Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 7467 1203

**BYGGEMESTER Padborg**

**SALG AF**

- Køkkener
- Vinduer
- Døre

**Alt i Tømrerarbejde Hovedentreprenør Tilbygninger Tagarbejde**

Telefon: 74 67 14 93 • info@byggemester.dk  
Industrivej 16, 6330 Padborg  
Se mere på www.byggemester.dk

**Padborg Elektro A/S**

**Motor-optimering Bil- og bådvarmere Elektroværksted Bilreparation/auto-el**

Motor-optimering fra **Kr. 3000,-**

**TurboChip**

Industrivej 11C, Padborg • Telefon 73 67 0775  
Motor-optimering.dk



# Særudstilling om 1920-grænsen

Af Gunnar Hattesen

## Kobbermølle Industrimuseum har netop åbnet en særudstilling i anledning af 100-året for 1920-grænsen:

Titlen er "Vi blev skåret igennem — wir wurden durchgeschnitten".  
"Vi blev skåret igennem"

er et citat fra en kvinde i Kobbermølle i 1920.

Kobbermølle Industrimuseum ligger kun få meter fra grænsen, og den lille å Krusåen, der fra 1612-1962 leverede energi til det tidligere kobber- og messingværk, blev da en overgang grænsevandløb.

Dragningen af en ny

statsgrænse havde gennemgribende indvirkning på området. For kobberog messingværket og indbyggerne i den daværende Kobbermølle kommune var den nye grænse en utroligt indgribende forandring.

### Tre afsnit

video og to tosprogede film om afstemningen.

Den unge danske kunstner Oskar Koliander har udlånt flere værker med temaet grænse, bl.a. en neoninstallation, der viser forløbet af hele grænsen.

Desuden vises et lille udvalg af malerier af marinemaleren og tolde-

dragningen præsenteres forretningsmanden og godsejeren Matthias Hübsch, den danske politiker H.P. Hanssen og den tyske politiker Adolf Köster.

### Mindretal

Med eksempler beskrives de økonomiske følger for Kobbermølle, at der opstår et dansk mindretal, samt håndhævelsen af grænsen.

liv blev forandret. Gamle forbindelser blev afbrudt og nye opstod. Rigtig meget er i de forløbne 100 år skrevet om begivenhederne omkring 1920, og talrige udstillingen i Danmark og Tyskland viser og har vist et mangfoldigt billede af omvæltningerne. Til orientering og supplerende oplysning for museets besøgende har Industrimuseet udgivet en 40-siders kronologisk oversigt. Den beskriver kortfattet 1.500 års grænsehistorie, men med hovedvægt på årene umiddelbart før og efter 1920. Særudstillingen vises frem til oktober 2021. Udstillingen er muliggjort med tilskud fra Traugott Møllers Fond, Slesvig-Flensborg Amts kulturfond og delstaten Slesvig-Holsten og med støtte fra Harrislee Kommune. Udstillingen kan ses i museets åbningstid lørdag og søndag kl. 13-17, samt efter aftale for tilmeldte grupper på mindst 8 personer alle dage hele året. ■

## Dødsfald

**Vollmer Haberlandt**, Padborg, er død, 74 år. Han var fra 1993 til 2001 direktør i spedition Christensen International Transport A/S. Spedition Christensen A/S blev etableret i 1978 af speditørerne Vollmer Haberlandt og Bent

Nasser samt vognmand Halfdan Christensen. Firmaet startede med hovedsageligt at transportere industrigods mellem Danmark og Frankrig. ■

**Inger Sørensen**, Bov, er død, 82 år. ■



Udstillingen belyser i tre afsnit fordelt i de tre museumshaller forløbet af afstemningen, diskussionen om grænsens endelige forløb og virkningerne af den nye grænse. Den består af meget omfattende tosprogede teksttavler og en række udstillingsgenstande og suppleres af to billedpræsentationer på

ren H.W. Spitzmann fra Kruså/Kobbermølle.

Hovedvægten i særudstillingen er lagt på, hvad der fandt sted i Kobbermølle i 1920: Den økonomiske situation for kobber- og messingværket, Flensborgs indflydelse, selve afstemningen i Kobbermølle, begivenhederne og deres følger for stedet og dets beboere.

I denne sammenhæng sættes to personligheder i Kobbermølle over for hinanden, den tysksindede leder af den tyske skole Heldt og den dansksindede politisk engagerede arbejder Nikolaj Nielsen.

Som repræsentanter for de mange forskelligartede interesser rundt om afstemningen og grænse-

En særligt mærkbar konsekvens for Kobbermølle, der hang sammen med grænsedragningen, var indførelsen af grænse- og toldkontrol på dansk og på tysk side — disse påvirkede ikke kun varetrafikken, men også beboernes



Kobbermølle Museum byder på særudstilling om den nye grænse i 1920.

**Begravelsesforretningen KIRSTEN & REJNER**

v/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

**Du kan ringe alle døgnets timer**  
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk  
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa  
Frøslevvej 38, 6330 Padborg  
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende

## Bov-Padborg Begravelsesforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)

Gunnar Petersen Rie Rabøl Jørgensen Martin Good

**Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt**  
www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

**BOV KIRKE**

Søndag den 25. oktober kl. 11.00  
ved Maria Louise Odgaard Møller

**KOLLUND KIRKE**

Søndag den 25. oktober  
Ingen gudstjeneste

**HOLBØL KIRKE**

Søndag den 25. oktober kl. 9.30  
ved Bjarne Hjort

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 13.430

LEVERING: FK Distribution

TRYK: OTM Avistryk A/S

**Kontor:** Nygade 8 · 6300 Gråsten | **Åbningstider:** Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, torsdag kl. 13-15 eller efter aftale

**Ansvarshavende redaktør**  
Gunnar Hattesen  
Telefon 21 16 06 83  
gh@bovavis.dk

**Lokalredaktør**  
Ditte Vennits Nielsen  
Telefon 25 98 91 80  
dvn@bovavis.dk

**Mediechef**  
Ingrid Johannsen  
Telefon 21 19 02 80  
isj@bovavis.dk

**Adm. medarbejder**  
Bettina A. Jessen  
Telefon 61 44 07 80  
baj@graastenavis.dk

**Grafisk tilrettelæggelse**  
Hans-Ole Nielsen  
Telefon 36 95 99 36  
bovavis@graphos.dk

**Grafisk tilrettelæggelse**  
Marta Serrano Sánchez  
bovavis@graphos.dk

**Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag**

**Modtager du ikke ugeavisen senest torsdag kl. 21:00.** Kontakt FK Distribution på [www.fk.dk/reklamation](http://www.fk.dk/reklamation) eller send en mail til [kvalitetvest@fk.dk](mailto:kvalitetvest@fk.dk), ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.



Se alle vore boliger på [www.nybolig.dk](http://www.nybolig.dk)

KOLLUND ØSTERSKOV - Bakkegårdsvej 59    Luksuriøs familievilla med 6 værelser



**Åbent Hus**  
lørdag d. 24/10 kl. 12.00-15.00  
Tilmeld dig på [Nybolig.dk](http://Nybolig.dk)



Det kan være, at I har den store familie og derfor har brug for mange værelser. Eller måske går I med tanker om at drive jeres virksomhed fra hjemadressen. Uanset hvad, så får I pladsen til det her! For med hele seks værelser og 278 særdeles gennemtænkte kvadratmetre er her tale om en

luksuriøs familievilla, der er lidt ud over det sædvanlige. Opført i rigtig gode materialer og i en kombination, der giver et flot udtryk. Viallen ligger i naturskønne omgivelser i udbygget villakvarter og der er kort til skole og børnehave i Kollund.

Sag: 00791

|                           |                  |                            |     |               |       |
|---------------------------|------------------|----------------------------|-----|---------------|-------|
| <b>Kontantpris:</b>       | <b>3.795.000</b> | <b>Bolig m<sup>2</sup></b> | 278 | <b>Grund</b>  | 1.064 |
| <b>Ejerudgift pr. md:</b> | <b>2.501</b>     | <b>Stue/vær</b>            | 1/6 | <b>Opført</b> | 2007  |
| Udbetaling:               | 190.000          |                            |     |               |       |
| Br/nt ekskl. ejerudg:     | 14.967/13.394    |                            |     |               |       |

KOLLUND ØSTERSKOV - Fjordbakken 18



**NY PRIS**



Villaen har gennemgået en omfattende ombygning og modernisering og fremstår helt på højde med et nybygget hus af bedste kvalitet. Moderniseringen har

bla. omfattet nyt HTH-køkken, 2 badeværelser, lofter, installationer, ændret indretning osv. Der skal bla. nævnes Vola armaturer, væghængte toiletter Sag: 03702

|                           |                  |                            |     |               |      |
|---------------------------|------------------|----------------------------|-----|---------------|------|
| <b>Kontantpris:</b>       | <b>2.545.000</b> | <b>Bolig m<sup>2</sup></b> | 197 | <b>Grund</b>  | 785  |
| <b>Ejerudgift pr. md:</b> | <b>2.477</b>     | <b>Stue/vær</b>            | 1/4 | <b>Opført</b> | 1994 |
| Udbetaling:               | 130.000          |                            |     |               |      |
| Br/nt ekskl. ejerudg:     | 10.282/9.028     |                            |     |               |      |

KRUSÅ - Søglimt 5



Ejendommen er en velindrettet rødstensvilla i ét plan, med entré, gang, bryggers, lille depotrum, badeværelse med plads til vaskemaskinen, et hyggeligt køkken, en

stor stue og en forgang. Desuden er her to gode værelser og en integreret, muret garage. Boligen fremstår meget velholdt og har flot have. Sag: 12891

|                           |                |                            |     |               |           |
|---------------------------|----------------|----------------------------|-----|---------------|-----------|
| <b>Kontantpris:</b>       | <b>725.000</b> | <b>Bolig m<sup>2</sup></b> | 146 | <b>Grund</b>  | 797       |
| <b>Ejerudgift pr. md:</b> | <b>1.377</b>   | <b>Stue/vær</b>            | 1/3 | <b>Opført</b> | 1959/1989 |
| Udbetaling:               | 40.000         |                            |     |               |           |
| Br/nt ekskl. ejerudg:     | 2.959/2.595    |                            |     |               |           |

PADBORG - Nørregade 44



Den velbeliggende og harmoniske rødstensejendom ligger i Padborg og de tre etager udgør hver deres lejemål. Kontakt os allerede i dag for en fremvisning af

denne fine udlejningsejendom, som dog også kan benyttes til en hjem til flere generationer!

Sag: 18691

|                           |                |                      |        |               |      |
|---------------------------|----------------|----------------------|--------|---------------|------|
| <b>Kontantpris:</b>       | <b>850.000</b> | <b>m<sup>2</sup></b> | 156/86 | <b>Grund</b>  | 759  |
| <b>Ejerudgift pr. md:</b> | <b>1.706</b>   | <b>Stue/vær</b>      | 3/1    | <b>Opført</b> | 1920 |
| Udbetaling:               | 45.000         |                      |        |               |      |
| Br/nt ekskl. ejerudg:     | 3.465/3.039    |                      |        |               |      |



Ole Jepsen  
Indehaver, Ejendomsmægler  
Mobil 4017 5082



Lena Dahlgård  
Indehaver/ejendomsmægler  
Mobil 4017 3882

**Nybolig**  
Padborg

Torvegade 1 · 6330 Padborg  
6330@nybolig.dk · nybolig.dk · Tlf: 74671902





✓ Tynde glas  
✓ Ekstra lette  
✓ UV-400

**Meister Glas**  
BRILLEGLAS FRA TYSKLAND

## TILBUD PÅ VORES PREMIUMGLAS



premium  
brilleglas  
spar op til  
**-60%\***

**HALLMANN**

til et  
brillestel kr. **600,-**  
**GAVEKORT**

Gælder til og med d. 15.11.2020 i alle Hallmann butikker, fra et minimumskøb på enkeltstyrebriller 2.500,- kr. og flerstyrebriller 3.500,- kr. Klip ud og aflever i din Hallmann butik. Pr. Kunde kun et gavekort. Ingen konstanter. Gælder kun nybestillinger. Optik Hallmann Padborg ApS Torvegade 4, 6330 Padborg, optik-hallmann.com

**SE BEDRE · LEV BEDRE**

\*Normalprisen er taget fra den aktuelle prisliste hos Hallmann.

Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70   Søndersborg, Perlegade 63, ☎ 74 42 23 00   Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70

BOOK DIN GRATIS SYNTEST ONLINE: [optik-hallmann.com](http://optik-hallmann.com)

kr. **24**

Med Smart Rate rentefri betaling på 24 måneder

## Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 125,-  
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 150,-  
**Udover 25 ord, 1,- pr. ord.**

☐ Frankeret kuvert vedlagt  
☐ .....kr. indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Vigtigt!** Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)  
 Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 for indrykningen.  
 Kuponen kan udfyldes på [www.graastenavis.dk](http://www.graastenavis.dk),  
 sendes som e-mail på: [annonce@bovavis.dk](mailto:annonce@bovavis.dk).  
 Den kan også afleveres i postkassen på:  
 Bovvej 45 i Padborg.

## Padborg

## Dyrlægepraksis

Dyrlæge Esben Skøtt Ruwald

Møllegade 2A - 6330 Padborg - Tlf. 42 48 63 30





### Lad os hente de gode møbler, du ikke længere har brug for – til glæde for andre

Har du tøj, isenkram eller andet, du vil skille dig af med, og som er i god stand og salgsbart, så giv det til os. Møbler eller dødsbo kan du evt. få afhentet.

Vi har åbent mandag-torsdag 10.00-17.00, fredag 13.00-17.00, 1. lørdag i måneden. 10.00-14.00.

**NB: Grundet manglende frivillig arbejdskraft ser vi os nødsaget til at holde lukket onsdag formiddag i butikken. Vi beklager.**

Blå Kors Genbrug. Okslundvej 3, Padborg. Tlf. 3091 3028.



## Pølsevogn kom forbi plejehjem



Rønshaves Venner sørgede i efterårsferien for, at Ole Gotliebs pølsevogn kom forbi plejehjemmet med hot dogs.

Det bekom beboerne godt, og de nød at sidde udenfor og spise.

Foto Ditte Vennits Nielsen

## Skytsengel pryder Knæk Cancer smykke

Af Ditte Vennits Nielsen



Rie Meyer udgiver for 5. år i træk et Knæk Cancer smykke.

Foto Ditte Vennits Nielsen

**For 5. år i træk har guldsmid Rie Meyer, Padborg, designet et Knæk Cancer smykke, som er en fortolkning af en skytsengel.**

“Vingerne fra englen er formet som et hjerte, mens kroppen udgør sløjfen i midten”, fortæller Rie Meyer, som er stolt over at have produceret et populært smykke til fordel for Knæk Cancer.

Sidste år afleverede Rie Meyer et overskud på

52.000 kr. til Kræftens Bekæmpelse.

Det er ikke formålet at slå rekorden sidste år med det nye smykke, men det vigtigste er at samle ind. Her og nu har Rie Meyer samlet et overskuddet på 32.000 kr., så noget tyder på, at rekorden bliver tangeret i år.

“Sammenholdet omkring Knæk Cancer er for mig enormt vigtigt. Det glæder mig meget, at folk tager godt imod smykket hvert år. Jeg får mange tilkendegivelser af folk, der fortæller, hvor stor betydning det har for dem. Det har så stor en betydning for mig, at jeg slet ikke kan lade være med at designe et Knæk Cancer smykke”, siger Rie Meyer, der udbyder smykket til salg forgyldt, forsolvet og oxideret i både broche-form og som halskæde. ■



**Grænse hallerne**

### FIRMAARRANGEMENTER KONFIRMATIONER FØDSELSDAGE FAMILIEFESTER osv.

Ring og hør nærmere:

*- plads til alle!*

**Grænse hallerne**  
 Harkærvej 13 - 6340 Kruså  
 Telefon 74 67 14 14  
 E-mail [kontor@gransehallerne.dk](mailto:kontor@gransehallerne.dk)

Følg os på Facebook: [www.facebook.com/gransehallerne](http://www.facebook.com/gransehallerne)

Permanent . . . .kr. 500,-  
 Klip inkl. vask . .kr. 170,-  
 Klip . . . . .kr. 160,-  
 Vipper farves . .kr. 80,-  
 Bryn farves . . .kr. 70,-

**FRISØR**

Birte  Bladt

Jernbanegade 40 · Padborg  
 +45 2169 8884

Salonen er lukket mandag og lørdag



# Lars Kristensen starter firma



Lars Kristensen har startet eget firma i Bov.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Af Ditte Vennits Nielsen

**Med en masse på-på-mod er lykkedes Lars Kristensen at realisere sin drøm om at starte eget firma.**

Et kontor på Hærvejen 9 i Bov med et skrivebord og

nogle stole udgør hovedkvarteret for det nystartede firma WASNordic.

Firmaet importerer LED lys og lygter til brug i transport-, landbrug- og entreprenørbranchen.

Varerne bliver importeret fra det polske firma WAS,

som Lars Kristensen fik kontakt med for 12 år siden på en messe i Tyskland.

“Det polske firma er et velrenommeret firma, der sælger til over 60 lande. De har et sortiment på mere en 3.500 forskellige varenumre”, fortæller Lars Kristensen.

“Da lejligheden bød sig til at blive selvstændig, var jeg ikke i tvivl om, hvem jeg skulle samarbejde med”, siger Lars Kristensen, der har over 28 års erfaring med i bagagen fra autobranschen.

På sigt kan det sagtens være, at der bliver flere ansatte i det nye firma, men for tiden klarer Lars Kristensen selv det hele. ■

## Faktaboks

WAS er en polsk lys- og lygteproducent, der siden 1979 har udviklet nye og innovative kvalitetsprodukter til automobilbranchen.



## PAUL POTTS Christmas Dreams Tour

med gæstesolist  
**LENE SIEL**

Helt unik koncert i Grænehallerne, Kruså.

**Torsdag den 17. december 2020**  
**kl. 19:30**

Køb din billet her: [billetsalg.dk](http://billetsalg.dk)

Kontakt Grænehallerne hvis du ønsker mad inden koncerten

Vi støtter  
**KNÆK**  
Cancer

**WE DO**  
**DONUTS**

## Knæk Cancer Event i Padborg Shopping fredag den 23. oktober kl. 14.00 - 18.00

Der samles ind til til **KNÆKCANCER** via:  
Salg af donuts, grillpølser og tilbud fra butikkerne.

Køb en lyspose hos **Farvehexen** i hele uge 43.

Poserne afleveres i løbet af fredag  
i en af butikkerne.

Kl. 17.30 afsluttes eventet  
i Torvecentret med lysceremoni.

Poserne står til pynt i  
vinduerne hele weekenden.

De frivillige  
griller  
pølser

PALLE SPORT1

Bentes Shop

@ AGR Consult  
IT salg, service og support  
til virksomheder og private

HALLMANN

KIRKENS  
KORSHÆR

FARVEHEXEN  
+HOBBY

Klubblomster

rie meyer

apotek

Super  
Brugsen

PADBORG

NIELSEN  
BAGERI

Jensen  
Ure - Guld - Sølv

matas

TOLD  
BOKS

IMERCO

Nybolig

Padborg  
Shopping





## Hørt ved Lyren

I foråret 2021 skal 2. del af filmen om Hvidstensgruppen optages i Padborg. Filmselskabet søger artister til filmen.

Forsyningselskabet Arwos har sat skilte op på Østre Viaduktvej i Padborg. På skiltene opfordres folk til at binde deres ting ordentligt fast på trailerne, så de ikke flyver af og ligger i vejkanten, inden det ender på genbrugspladsen.

Bov IF Løb og Motion har flyttet deres vintertræning fra Frøslevlejren til Lyreskovskolen. Det er simpelthen blevet for mørkt at løbe i Frøslev Plantage.

Guldsmid Rie Meyer har indtil videre indsamlet 32.000 kr. til støtte for Knæk Cancer.

AGR Consult i Padborg Torvecenter samler også ind til Knæk Cancer. Han donerer 100 kr. for hver solgte computer indtil den 23. oktober.

Der var forleden gang i pedalerne, da Finn Kristensen og Ældre Sagen i Bov havde arrangeret cykeltur fra Padborg over Kruså, Kollund, Kelstrupskov, Holbøl, Kiskelund, Lyren, Fårhus og retur til Padborg. Cykelturen var på 36 km.

Grænehallerne tilbyder i samarbejde med Aabenraa Kommune demensvenlig bordtennis hver torsdag mellem kl. 10 og 12.

Det er en aktivitet, der stimulerer flere dele af hjernen på en gang. Aktiviteten er for demensramte borgere sammen med en pårørende eller ven, og det er gratis at deltage. ■

# Julekoncert med Paul Potts

Af Ditte Vennits Nielsen

Grænehallerne danner torsdag 17. december rammen om en julekoncert med Paul Potts og gæsteoptræden ved Lene Siel.

Koncerten holdes i samarbejde med Grænehallerne og Kanonproduktion ved

Torsten “Guttermann” Christiansen.

Når Kanonproduktion laver julekoncert i Kruså sker det, fordi der ligger et stort potentiale for tyske grænser.

“I Tyskland er der stort set ingen koncerter, forestillinger eller anden underholdning planlagt i

den nærmere tid”, fortæller Torsten “Guttermann” Christiansen.

“Folk hungrer efter oplevelser, og i Grænehal 3 er der god mulighed for at sidde med god afstand til andre folk. Vi tror på, der er et voksent publikum, der vil bakke op, når der sker store ting. Desuden er folk gode til at lave noget sammen i de mindre samfund, så jeg er helt sikker på, at det bliver en stor succes”, fortæller Torsten “Guttermann” Christiansen.

Grænehallerne står for middag før julekoncerten. Billetter til arrangementet bestilles via billetsalg.dk. ■



Paul Potts og Lene Siel giver julekoncert i Kruså. Arkivfoto



## Træningstider for BOV IF Fodbold

# TRÆNINGSSOPSTART

## INDENDØRS TIDER 2020/2021

| Årgang | Tidspunkt                                                              | Træner                                            | Telefon                                   | Bane  |
|--------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------|
| U 7    | Onsdag 16.00 - 17.00                                                   | Michael Mørck<br>Henrik Lind                      | 24 90 55 11<br>22 44 15 35                | Hal 2 |
| U 8    | Onsdag 17.00 - 18.00                                                   | Torben Thomsen                                    | 61 20 09 22                               | Hal 2 |
| U9     | Onsdag 18.00 - 19.00                                                   | Jonas Iversen                                     | 42 58 22 58                               | Hal 2 |
| U-11   | Tirsdag 17.00 - 19.00                                                  | Bernhard Putzer                                   | 25 76 04 03                               | Hal 2 |
| U-12   | Onsdag 19.00 - 20.00                                                   | Hakki Aktas<br>Muharrem Ljutic                    | 60 47 71 23<br>61 43 75 70                | Hal 2 |
| U-14   | Tirsdag 19.00 - 20.00                                                  | Poul Pedersen<br>Michael Justesen<br>Nicolaj Gram | 20 26 47 15<br>22 46 69 00<br>26 79 29 60 | Hal 2 |
| Senior | Tirsdag og onsdag 20.00 - 22.00<br>(Futsal Hal1 mandage 18.00 - 20.00) | Frank Thietje                                     | 40 64 76 47                               | Hal 2 |



## VINTERTRÆNING UDENDØRS 2020/2021

| Årgang     | Tidspunkt                        | Træner                                            | Telefon                                   | Bane  |
|------------|----------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------|
| U9         | Mandag 18.00 - 19.00             | Jonas Iversen                                     | 42 58 22 58                               | Kunst |
| U-12 Piger | Tirsdag 17.15 - 18.45            | Nicolai Caevdar<br>Heidi Sørensen                 | 60 47 71 23<br>30 13 01 54                | Kunst |
| U-14       | Torsdag 17.30 - 18.30            | Poul Pedersen<br>Michael Justesen<br>Nicolaj Gram | 20 26 47 15<br>22 46 69 00<br>26 79 29 60 | Kunst |
| U-16       | Tirsdag og Torsdag 17.15 - 18.45 | Carsten Mørk                                      | 24 61 13 29                               | Kunst |
| Senior     |                                  |                                                   |                                           | Kunst |

# Padborg Shopping holder lysfest

Af Ditte Vennits Nielsen

Padborg Shopping er fredag 23. oktober klar med et event for at støtte Knæk Cancer.

I hele uge 43 er det muligt at købe en lyspose hos Farvehexen i Torvecentret.

På lysposerne kan der skrives en hilsen til en man holder af og tænker på under Knæk Cancer mottoet: Tænd et lys for dem, der er ramt af kræft og til dem, vi savner.

“Meningen er, at lysposerne samles ind i løbet af fredagen i butikkerne i Torvecentret. Kl. 17.30

planlægger vi så en lysfest, og hvis vejret tillader det stilles poserne op langs butikkerne. Der bliver afholdt 1 minuts stilhed. Derefter vil vi stille lysposerne i forretningernes vinduer, hvor de hele weekenden kan blive beundret”, fortæller en af initiativtagerne til eventet Rie Meyer.

Desuden vil der være salg af donuts og grillpølser, og butikkerne sælger gode “Knæk Cancer” tilbud.

Overskuddet gives videre til Knæk Cancer. ■

# Brand i rækkehus

Kollund Frivillige Brandværn måtte fredag eftermiddag rykke ud til en brand på Birkelund Plejecenter i Kollund.

Det var et rækkehus, der er tilknyttet plejecen-

teret, der stod i kraftige flammer.

Alle personer blev reddet ude af bygningen - en enkelt blev bragt til kontrol på skadestuen i Aabenraa. Årsagen til branden er endnu ukendt. ■

# 18 spillede skat

Padborg Skatklub har holdt klubmøde på Valdemarshus. Der var 18 deltagere.

| 1. runde                                 | 2. runde                             |
|------------------------------------------|--------------------------------------|
| Nr 1 Hans Emil Nissen, Holbøl 1091 point | Nr 1 Jan Petersen, Fårhus 1382 point |
| Nr 2 Kurt Nielsen, Padborg 1046 point    | Nr 2 Hans Bonde, Bov 1165 point      |
| Nr 3 Konrad Hesse, Padborg 987 point     | Nr 3 Konrad Hesse, Padborg 983 point |

# Anholdt i Padborg

Politiet stoppede forleden et par unge udenlandske mænd, der kom gående på Østre Viaduktvej i Padborg.

Da betjentene spurgte, om de måtte se deres pas, stak den ene af over vejen

og ned over en mark. Den ene af betjentene fik dog hurtigt fat i den unge mand, mens den anden betjent tilbageholdt hans ven.

Politiet tog begge mænd med til videre afhøring. ■



# Diversitetsstien i Kelstrup Plantage er åbnet



**Diversitetsstien er blevet til i et samarbejde mellem Naturstyrelsen, Aabenraa kommune og Hedeselskabet.**

Naturstyrelsen har lagt arealerne rundt om Kelstrup Naturskole til.

I første omgang er arealet indhegnet, så det kan afgrænses med geder. Derefter er der etableret en sø og endelig er der anlagt en handicapvenlig sti.

Aabenraa kommune har stået for anlægget af stien og vil også stå for vedligehold af stien fremover.

Hedeselskabet har støttet anlægget økonomisk.

Resultatet af samarbejdet er en 1,5 km sti, som er egnet for kørestole og barnevogne i et meget varieret terræn. Til området er der også knyttet en grejbank, hvor man f.eks. kan låne vaders og fiske-net, hvis man vil udforske søen.

Anlægget kan frit besøges. Kør efter Stokkebrovej 1B, 6340 Kruså og parker på p-pladsen overfor Naturskolen. ■

Restaurant

## Cevapcici

Kroatisk restaurant med speciale i balkan- og middelhavsretter samt pasta- vegetar- og årstidsbestemte retter

**DEN MUNTRE BOSNIER**

Rumpsteak-schnitzel fyldt med skinke og ost, dertil pommes frites og djuvec ris

**17 €**

**HVER ONSDAG SPARERIBS**  
Spis alt du kan  
Bestil gerne i forvejen

Åbent: Tirsdag - Søndag kl. 17.00 - 23.00  
Søndage kl. 12.00 - 14.30

*Vi taler dansk*

Travestr. 2 • 24943 Flensburg • Tlf. +49 461 315 4141  
www.restaurant-cevapcici.de

Tak fordi du handler lokalt

**BovAvis**

En diversitetssti er åbnet i Kelstrup Plantage.

## DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

BovAvis

**40508661**  
**IHL**  
v/ malermester  
**Per Møller Ihle**  
Havremarken 85  
Holbøl, 6340 Kruså  
ihle@post.tdcadsl.dk  
DANSKE MALERMESTRE  
Vi lægger vægt på folks tilfredshed

**NORMAN RUDBECK**  
• El-installationer • Varmepumpeservice  
• Reparationer • Parabol/antenneanlæg  
• Industriservice • Tele/data installationer  
• IHC/wireless • Energirådgivning  
• Tyverisikring  
TEKNIQS BLUE INSTALL  
GARANTORDNING RÅDGIVENDE INSTALLATØR  
Norman Rudbeck  
Tlf. 40 82 49 39 • krusaa-el.dk • info@krusaa-el.dk

**louis poulsen**  
**P.H. Limited Edition**  
PH 2/1 Ravfarvet Glas Bord  
1. oktober - 31. december 2020  
Design by Poul Henningsen  
Vejl. udsalgspris kr. 7.495  
Særpris på ekstra opalglas skærmsæt\*  
Køb inden 1. november 2020 og få et ekstra skærmsæt.  
Vejl. udsalgspris kr. 4.100, særpris kr. 2.000.  
**Aut. el-installatør Peter Bindzus A/S**  
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså  
Telefon 74678067  
info@bindzus-el.dk • www.bindzus-el.dk

**Gulvafslibning Oliering - lakering**  
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.  
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.  
**Garant**  
FOR GULVE OG GARDINER  
Sisseck boligudstyr ApS  
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06  
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

**HJensen**  
Aut. El-installatør  
v/ John Jensen  
Salg & service af hårde hvidevarer  
Rolighedsvej 2 B, Fårhus  
6330 Padborg  
Tlf. 74 67 33 22  
EL SALG  
...Lys over by og land det klarer fru Jensens mand!

Tak fordi du handler lokalt **BovAvis**

**Herluf Jørgensen A/S**  
aut.el-installatør  
**7467 1078**  
jan@hjas.dk - www.hjas.dk  
Frøsløvej 81 C  
6330 Padborg  
BLUE INSTALL  
RÅDGIVENDE INSTALLATØR  
Find os på Facebook!

**Elis' hvidevarer**  
ved Norman Rudbeck  
Alt indenfor hårde hvidevarer  
Salg-Service-Reparationer  
**Telefon 7467 8799**  
**Mobil 4082 4939**  
Mail: info@elis.dk  
Se [elis.dk](http://elis.dk) for aktuelle tilbud  
Alt i servicesalg  
Handel i dag giver service i morgen

**MalermesterMomme**  
HOS OS ER KVALITET OG SERVICE I HØJSÆDE  
Skal der males - ude eller inde - så ring til MalermesterMomme og få et uforpligtende tilbud på  
tlf. 20 47 85 63  
Danske Malermestre  
v.Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså



Estate Kjeld Faaborg · 74650933

Vi ved hvad der gør din bolig til noget særligt...

EGERNSUND HAVNEVEJ 14

Sjælden villa med smuk udsigt over udsejlingen til Flensborg fjord

I Egersund langs udsejlingen til Flensborg fjord ligger denne spændende villa i 3 plan med smuk udsigt til vand, natur og solnedgang. Villaen ligger tilbagetrukket fra vejen, hvorfra udsigten bl.a. kan nydes fra ejendommens altaner fra 2010.

Kontant

Ejerudgift pr. md.

Udbetaling

Brutto/netto excl. ejerudgift

2.295.000

2.278

115.000

9.293/8.166

Sagsnr. 2197

Bolig/kld. m² 193/87

Stue/vær 2/3

Grund m² 854

Opført 1973

C



ALNOR SUNDKOBEL 5

NYHED

Gulstens ejendom med en god beliggenhed i Alnor

Ejendommen er opført i 1. plan og rumindelingen er godt fordelt. Du bydes velkommen i fordøren med stor entre hvor der herfra er adgang til gæstetoilet, stue og køkken. Køkkenet er af ældre dato, men står i velholdt stand. I køkkenet er der plads til spiseplads. Stor vinkelstue med plads til spisebord samt sofa arrangement. Fra stuen er der udgang til terrasse. Husets fordelingsgang leder til husets 2 værelser, soveværelse med indbyggede skabe samt badeværelse med bruseniche, kar og gulvvarme. Fra husets bagdør er der indgang til bryggers med klinker.

Kontant

Ejerudgift pr. md.

Udbetaling

Brutto/netto excl. ejerudgift

725.000

1.873

40.000

2.953/2.593

Sagsnr. 2192

Bolig m² 133

Stue/vær 1/3

Grund m² 975

Opført 1977

D



V. SOTTRUP LERLØKKE 67

NYHED

Velholdt ejendom for enden af lukket vej uden gennemkørende trafik

Entre med vindfang som leder til fordelingsrum. Herfra er der adgang til gæstetoilet, 2 gode værelser og trappe til husets 1. sal. I åben forlængelse heraf ligger husets køkken-alrum med god plads til stort spisebord og udgang til stor syd/vestlig terrasse. Køkkenet er i lyse materialer med god bord samt skabsplads. Der er ydermere brændeovn i køkken-alrum. Rummeligt bryggers. Husets 1. sal rummer badeværelse med spabad, bruseniche og gulvvarme. Soveværelse med indbyggede skabe og udsigt til marker. Hyggelig opholdsstue med ovenlysvinduer og altan i vestlig retning.

Kontant

Ejerudgift pr. md.

Udbetaling

Brutto/netto excl. ejerudgift

1.295.000

1.705

65.000

5.271/4.630

Sagsnr. 2202

Bolig m² 133

Stue/vær 2/3

Grund m² 1.370

Opført 1974

D



GRÅSTEN DYRKOBEL 85

NYHED

Ejendom i familievenligt område

Huset ligger højt på grunden med udsigt over villakvarteret på Dyrkobel og skoven omkring Gråsten kapel. Ejendommen fremstår i original stand, hvor køkkenet dog er udskiftet. I køkkenet er adgang til 2 værelser og den store stue, hvorfra der er udgang til syd-vestvendt udestue. I den store stue er en hyggelig brændeovn. Fra soveværelset er adgang til huset badeværelse. Her både med niche og og kar. Ejendommen trænger til en gennemgang af diverse vinduer, hvoraf flere ruder er punkteret.

Kontant

Ejerudgift pr. md.

Udbetaling

Brutto/netto excl. ejerudgift

1.075.000

2.000

55.000

4.282/3.831

Sagsnr. 2190

Bolig m² 122

Stue/vær 1/3

Grund m² 1.061

Opført 1979



GRÅSTEN VIOLVEJ 3

NYHED

1 plans villa i ugenerede omgivelser

Du bydes velkommen i stor entre/bryggers med god skabsplads samt mulighed for tilslutning af vaskefaciliteter. Køkken i lyse materialer med fornuftig skabs og bordplads. I husets stue er der både plads til spisebord samt sofa arrangement. Herudover er der lavet smart skrivebordsplads i stuens ene hjørne. Fra stuen er der udgang til halvoverdækket terrasse og have. Fordelingsgang leder til 3 rummelige værelser samt soveværelse hvor der er udgang til terrasse. Herudover et værelse som kan benyttes til walk-in eller kontor. Badeværelse med lyse klinker, bruseniche og gulvvarme.

Kontant

Ejerudgift pr. md.

Udbetaling

Brutto/netto excl. ejerudgift

850.000

1.787

45.000

3.472/3.049

Sagsnr. 2191

Bolig m² 142

Stue/vær 1/4

Grund m² 875

Opført 1966

E



RINKENÆS NEDERBYVEJ 83A

NY PRIS

Solid og moderne villa med 122 m2!

Her er den perfekte villa til eksempelvis førstegangskøberen. Du skal ikke røre en finger! Boligen er på 122 m2 inklusiv 61 m2 i underetagen. Køkkenet er fra Vordinborg og er installeret i i 2014. I stue afdelingen har man opmuret vægpanel med flotte og rustikke skifer. Fra det åbne alrum er udgang til en terrasse/balkon hvorfra man kan nyde de sene aftentimer med solnedgangen over Rinkenæs Sogn. I underetagen findes 3 værelser. På østsiden af ejendommen er også endnu en stor hævet terrasse med udsigt til marker. En ejendom der absolut må opleves!

Kontant

Ejerudgift pr. md.

Udbetaling

Brutto/netto excl. ejerudgift

895.000

1.475

45.000

3.663/3.216

Sagsnr. 1615

Bolig/kld. m² 122/61

Stue/vær 1/3

Grund m² 387

Opført 1988

C



RINKENÆS LYSHØJ 9

NYHED

Stor familievilla i Rinkenæs

Ejendommen er beliggende på Lyshøj, som er et yderst familievenligt kvarter i området. Med kort vej til skole, indkøb og fritidsaktiviteter i området. Ejendommen er bygget i 1972, men er i 1975 blevet udvidet med en ekstra stue og badeværelse, samt værksted i forlængelse med garagen. Tilbygningen fra 75 giver anledning til et stort multirum eller et ekstra stort soveværelse. I køkkenet er vinylgulve og ældre men funktionsdygtige låger og inventar.

Kontant

Ejerudgift pr. md.

Udbetaling

Brutto/netto excl. ejerudgift

995.000

1.953

50.000

3.973/3.554

Sagsnr. 2189

Bolig m² 188

Stue/vær 2/4

Grund m² 854

Opført 1972

D



Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnes 19, 6300 Gråsten  
Telefon 7465 0933  
E-mail 6300@estate.dk  
facebook.com/estate6300

